

"Y GOUTER . . .
C'EST L'ADOPTER!"

Le pain "Vogue"
Boulangerie Morin
Tél. 2314

L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le jeudi

Couvrant les villes de SHAWINIGAN FALLS, GRAND'MERE, ST-TITE et les paroisses environnantes de la région

VOL. XXXVI — No 7

SHAWINIGAN FALLS, JEUDI, 15 FEVRIER, 1951

Rédigé en Collaboration

Inauguration officielle de la campagne du Séminaire Ste-Marie le 4 mars prochain

Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier évêque du diocèse des Trois-Rivières annonce que le projet du séminaire Ste-Marie de Shawinigan sera terminé en septembre 1952. Entre temps pour en assurer sa construction une grande campagne de souscription populaire sera lancée le 4 mars lors d'une manifestation gigantesque. Mgr Pelletier a accepté de présider à cette soirée inaugurale et les autorités civiles et religieuses seront également au programme.

Le premier pasteur du diocèse compte qu'avec le concours de toute la région la réalisation du Séminaire Ste-Marie sera une affaire qui comblera un grand vide. En effet actuellement une centaine d'élèves suivent des cours à l'école St-Maurice dans des locaux mis à leur disposition par la commission scolaire de Shawinigan. Ceci ne pouvait durer et il est entendu que tous les élèves du cours classique doivent trouver chez nous de l'espace pour leur faciliter la poursuite de leurs études. Mgr Pelletier veut à tout prix assurer la réalisation complète du Séminaire du Séminaire Ste-Marie et c'est pourquoi il a tenu à venir lancer lui-même publiquement la grande campagne le dimanche 4 mars prochain.

Mgr Georges-Léon Pelletier rencontre les autorités civiles

Mgr Georges-Léon Pelletier rencontre le conseil de Ville et la Commission Scolaire ces jours-ci en marge de la construction du Séminaire Ste-Marie. De source bien informée on nous assure que nos édiles et nos commissaires ont promis au premier pasteur du diocèse de seconder moralement et financièrement l'érection du séminaire. En effet entre temps on étudiera la proposition de Mgr Pelletier afin d'être prêt à souscrire un montant intéressant lors de l'ouverture de la campagne qui aura lieu le 4 mars. Cette nouvelle ne nous surprend pas car nous connaissons la bonne intention qui

anime nos dirigeants et c'est un geste qui les honore davantage.

Nous invitons toute la population à suivre leur exemple car en plus d'être un bon placement moral et spirituel on peut en conclure que ce sera une mine d'or au point de vue financier pour la ville, et la région.

Aidons les aveugles!

Nous tenons à rappeler à nos lecteurs que nos aveugles ont besoin de nous et que leur campagne annuelle qui est actuellement en cours durera encore une semaine seulement. Comme l'argent récolté est dépensé ici nous pouvons être assuré que notre aumône sera pour nos amis ou nos voisins qui ont été assez malchanceux pour être privés de la vue. M. Georges Champagne le trésorier nous laissait entendre qu'il va avoir besoin de la bonne coopération de tout le monde pour atteindre son objectif de deux mille dollars. Si quelqu'un parmi vous n'aurait pas été vu vous feriez une bonne action en faisant parvenir votre contribution à M. Georges Champagne au Théâtre Auditorium. Merci.

Quarante-trois clubs de raquetteurs dans la parade dimanche

Quarante-trois clubs s'aligneront sur la rue Broadway près du club Curling pour la grande parade qui sera le clou du congrès National des Raquetteurs le dimanche 25 février. Après avoir salué les autorités municipales les gais lurons prendront la cinquième rue, puis la rue de la Station jusqu'à Summit, puis les rues Champlain, St-Paul, St-Marc et Hemlock pour se terminer à l'église St-Pierre pour la messe.

Les juges et officiels seront installés sur une estrade d'honneur sur la place du marché pour distribuer les quelque vingt coupes aux clubs les plus impressionnants. Comme on le sait à Sherbrooke nos

jeunes ont remporté deux trophées importants et ils veulent en mériter encore davantage.

Dans l'après-midi auront lieu les courses pour hommes et pour dames. Les dernier événement sera la course de quatre milles pour le championnat du monde. Ce sera une course d'équipes avec quatre concurrents par club et ceci est considéré comme le plus beau concours à remporter.

La remise des trophées de toutes sortes se fera lors de la réception que donnera l'Eclaireur au club Corvette de l'Hôtel de la Mauricie. A cet occasion on tirera également les conclusions du congrès national des Raquetteurs pour 1951.

125 dessins reçus pour le tableau lumineux

Le comité du tableau lumineux de la Chambre de Commerce a reçu plus de 125 dessins pour son concours lancé en novembre. Le comité a fait un premier choix la semaine dernière et au début de la semaine prochaine les meilleurs seront remis entre les mains des juges qui décerneront les prix. Comme on le sait un montant de \$100. ira aux concurrents et la somme donnée est bien méritée car les travaux sont réellement intéressants. Nous croyons pouvoir donner le résultat pour notre prochain numéro.

Elle gardera son enfant



Mme Roseline Lusignan, de Montréal, dont le fils illégitime lui fut enlevé il y a quelque temps vient de se voir confier la garde de son enfant par le juge Harry Batshaw, de la Cour Supérieure de Montréal. L'enfant était à jouer avec des camarades, un jour, lorsqu'il fut invité à souper chez M. et Mme Moffat, anciennement de Montréal et actuellement résidant à Plattsburg, N.-Y. Après le souper, la mère donna son consentement à ce que l'enfant resta à coucher chez ses hôtes car il se faisait tard. Quelque temps après, les Moffat amenèrent le petit passer une fin de semaine à Plattsburg, malgré la défense de sa mère. Finalement, ils forgèrent des documents à l'effet que l'enfant avait été adopté légalement. Ils avertirent la mère qu'ils la feraient arrêter si elle essayait de les poursuivre. Une copie du jugement fut envoyée aux autorités de Plattsburg pour confirmation.

La puissant manufacturier Krupp libéré



Le manufacturier de munition Alfred Krupp tient les fleurs qui lui furent présentées à sa sortie de prison de Landsberg, en Allemagne. Il serre la main à son frère, Berthold, qui était venu à sa rencontre. Après cette scène, ce gouverneur d'un empire de manufacture de munitions évalué à 5 millions de dollars, se rendit au meilleur hôtel de la ville, dans une riche limousine, et fut reçu par de nombreux officiers de son ancienne organisation qui le fêtèrent au champagne. Krupp fut libéré en même temps que 28 autres détenus à la suite d'un ordre de clémence émis par les autorités américaines.

Village enseveli par les avalanches en Suisse



Une série d'avalanches a causé récemment en Suisse de nombreuses pertes de vies et des dommages incalculables. Nous voyons ici le petit hameau de Vals après que l'élément destructeur eut fait ses ravages. Une partie du hameau est déjà englouti sous la neige tandis que ces maisons furent arrachées de leurs fondations et transportées sur une longue distance. Les pertes de vies s'élèvent actuellement à 16. L'Autriche eut aussi à souffrir de ces avalanches ainsi que d'autres pays montagneux environnants.

Visiteurs hindous de passage à Québec



M. P. K. Banerjee, qui agissait comme représentant du Haut Commissaire des Indes au Canada, est ici accompagné de son épouse et de son fils Putu, alors qu'il assistait à une réunion tenue récemment à Québec. Ils étaient les invités d'honneur du comité du Fond de l'Aide à l'Enfance canadienne. Dans son discours, M. Banerjee parla des conditions de vie qui existent actuellement dans son pays.

C
W
N
A

L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le jeudi
à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg."
organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice
LUCIEN GUERTIN, Editeur

Prix de l'abonnement: Rédaction et Administration:
\$2.00 par an—Etats-Unis: \$2.50 21, 4e Rue, Shawinigan Falls
Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 21, 4e Rue, Shawinigan Falls
Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Can.-Français

C
W
N
A

Les cours de préparation au mariage jouissent d'une très grande popularité

L'organisation des cours de préparation au mariage nous annonce que les inscrits au cours de préparation au mariage ont dépassé l'espérance. En effet chez les garçons et chez les filles le nombre d'adhérents est plus que suffisant. C'est donc très encourageant pour la J.O.C. qui lançait ce mouvement inestimable en 1939. C'est des nombreuses réalisations de la jeunesse ouvrière catholique qui fut lancée en 1933 par le R. P. Henri Roy O.M.I. Les premiers jocistes se rappellent que dans le temps le vaillant fondateur prédisait que dans 20 ans la J.O.C. serait le salut de la famille ouvrière. Si on jette un coup d'oeil sur les 14 cours qui y sont donnés on verra que cette école couvre tous les sujets pour l'orientation morale et sociale et financière des futurs foyers.

Jusqu'ici cette année six cours furent donnés et il en reste encore huit. Les futurs époux suivent régulièrement ces cours et on ne cesse de vanter la valeur de chacun de ces entretiens. Pour votre information nous vous donnons la liste des cours qui orienteront plusieurs foyers vers un avenir meilleur:

1—Face au Mariage; 2—L'amour et le bonheur; 3—L'accord des per-

sonnalités; 4—Psychologie complémentaire entre les époux; 5—L'administration financière du foyer; 6—Législation civile du mariage; 7—Législation de l'Eglise sur le mariage; 8—Célébration du mariage; 9—La vocation chrétienne du mariage; 10—L'anatomie et la physiologie; 11—L'hygiène et la santé au foyer; 12—Les premiers temps du mariage; 13—Droits et devoirs des époux; 14—Dans l'attente de l'enfant.

Inutile de vous dire que tous les gens bien pensants espèrent qu'à l'avenir tous ceux qui seront pour se marier profiteront de ces avantages pour leur profit et pour le profit de ceux qu'ils aiment. Nous sommes fiers du résultat obtenu jusqu'à date et nous souhaitons aux organisateurs et participants tout le succès possible.

Partie de cartes le 7 mars prochain

Le club L'Eclaireur organise le mercredi le 7 mars une grande partie de cartes. Une visite au club nous a permis de constater qu'un

grand nombre de prix sont déjà reçus et qu'on en y attend un nombre record. C'est une organisation du comité féminin sous la direction de Milles Hélène Panzl, Georgette Lafontaine et Pauline Gareau. Les amateurs de cartes sont donc priés d'en prendre note.

Nominations à la Shaw. Engineering



J. A. McCRORY



R. E. HEARTZ



A. L. PATTERSON

Montréal, 7 fév. — A une assemblée des administrateurs de The Shawinigan Engineering Company Limited, le président de cette compagnie, J. A. McCrory, a été élu président du conseil d'administration. R. E. Heartz, vice-président et ingénieur en chef lui succède comme président de la compagnie et A. L. Patterson a été nommé ingénieur en chef.

Au Club Canadien



L'hon. C. A. HISLOP, C.M.G.,

Haut Commissaire de la Nouvelle-Zélande au Canada, sera le prochain conférencier au diner du Club Canadien. La soirée sera sous la présidence de M. Gérard Garceau et elle aura lieu le jeudi 22 février. Le conférencier a été maire de la cité de Wellington pendant quinze ans et est réputé comme fameux causeur.

T. A. GILBERT
OPTICIEN - OPTOMETRISTE
Specialiste pour l'examen de la vue.
50, 5e Rue Tél. 2611

Dr Marius Crête
CHIRURGIEN DENTISTE
14a, 5e Rue Tél. 6676

Téléphone 4349
J. E. Bellemare
Courtiers en Assurances
58, 5e Rue Shawinigan Falls

A. Gélinas, C.R.
AVOCAT
58, 5ième Rue Tél. 2651
SHAWINIGAN FALLS

Bureau: Tél. 7-7845
Rés.: " 3688
Marcel Perron D.C.
CHIROPATICIEN
23c des Cèdres Shawinigan

DECARY & COLLETTE AVOCATS

64, 5ième Rue Tél.: 4311 Shawinigan Falls



Teinturier - Nettoyeur - Presseur

144, Quatrième Rue Tél. 4483 - 4484 SHAWINIGAN

Robert Hébert Plomberie - Electricité

● FIXTURES ET APPAREILS ELECTRIQUES DE TOUS GENRES

◀ Travaux exécutés par un personnel expert ▶

91, 4ième Rue

Téléphone 4451

Téléphone 3440
Docteur J. J. TRUDEL
L.C.M.C. CHIRURGIEN
Visites à domicile
Accouchements à l'hôpital
144, St-Marc Shawinigan

Tél. 3385
R. RICARD, D.C.
B.L.M.G. CHIROPATICIEN
SPINOGRAPHIE RAYONS X
NEUROCALOMETRE
67, 3e RUE Shawinigan Falls
(En face de l'église St-Bernard)

RENE HAMEL
AVOCAT

Tél. 2924 56, 5e Rue
Shawinigan Falls

Rosaire Lajoie
AVOCAT

17, 5ième Rue Tél. 2838

Carrier & Villeneuve
Courtiers en Assurances

Tél. 5750 48, 5e Rue

J.-Claude Guillemette, C.R.
AVOCAT

101, 4ième Rue Tél. 3492

Dr Ant. Jacob

CHIRURGIEN-DENTISTE
310, 6e Ave. Tél. 4387
Grand'Mère

Téléphone 4020
René E. Laporte
D.C. CHIROPATICIEN
Gradué de Palmer
411, rue St-Marc Shawinigan

Robert Desaulniers
Notaire

INCORPORATIONS DE COMPAGNIES

Prêts sur hypothèques Successions, Etc.

55, 4ième Rue Tél. 2900

SAUCISSE

PURE LARD
"MAPLE LEAF" 59¢
la livre



Savon en flocons BTE 99¢



SAVON QUIX SPECIAL BOITE 34¢



KLIK 54¢

KAM 49¢

Jambon ROLL 83¢
la livre



YORK Spiced Beef
BOEUF EPICE YORK 29¢
la bte



BOLOGNA
Produit "YORK" 39¢
la boîte

Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE EPICERIE LÉGUMES BIÈRE

R. BELLEMARE PROP. 45 RUE TAMARAC
TEL. *6671 • SHAWINIGAN FALLS.

Avis Important

Nous avisons par la présente tous les citoyens de la Cité de Shawinigan Falls, propriétaires ou locataires, de ne plus mettre de la neige provenant des couvertures, galeries, cours, etc., dans les rues et plus spécialement dans les ruelles.

Le règlement No 348, article 22

de la Cité, défend cet usage et quiconque sera en contravention à ce règlement sera passible d'amende ou de prison.

Malgré tous les avertissements donnés, les abus sont si nombreux que la Cité, à l'avenir, va appliquer le règlement dans toute sa rigueur et sévir sans autre avis.

Par ordre,
Le Gérant de la Cité.

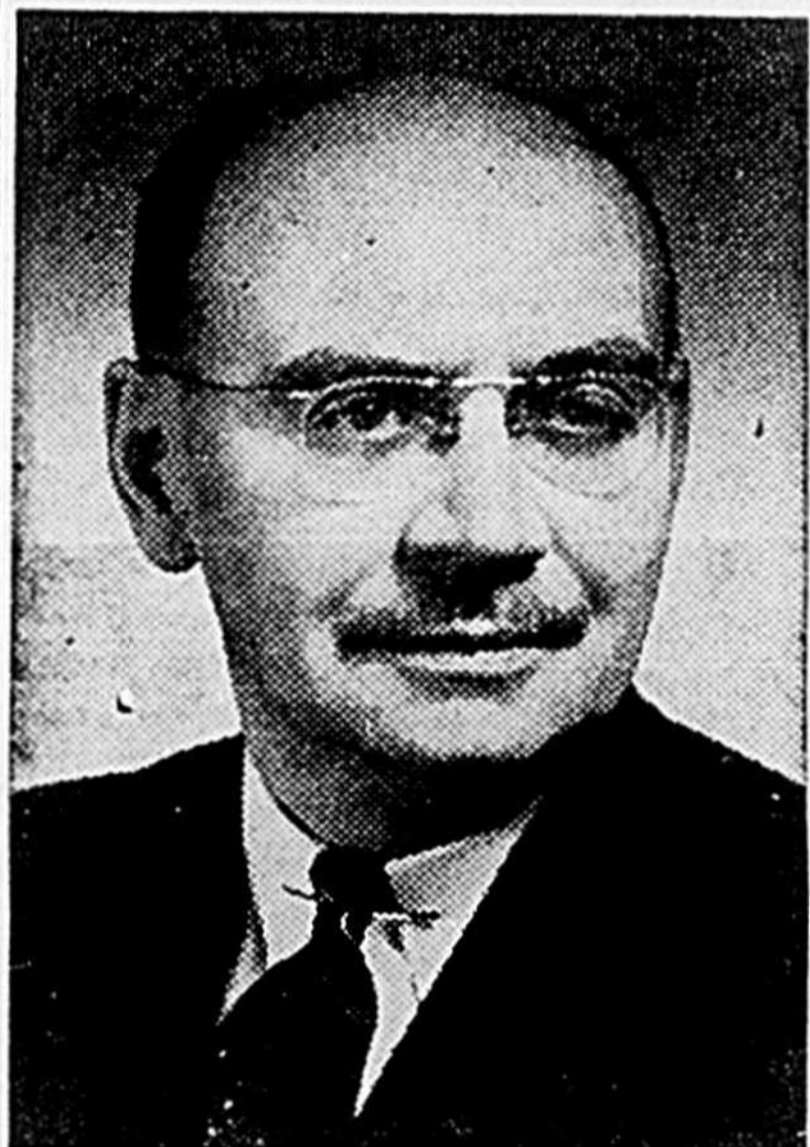
M. J. Armand Desrochers est nommé gérant-général de la National Breweries

Norman J. Dawes, président et directeur-général de National Breweries Limited, vient d'annoncer la nomination, par le Conseil d'Administration, de J. Armand Desrochers, C.A., F.C.I.S., au poste de gérant-général de la Compagnie.

Par la même occasion, le Conseil d'Administration accepte, non sans regret, la démission de J. C. Cushing de ses fonctions de Vice-Président Exécutif et de Membre du Conseil d'Administration de la Compagnie.

Monsieur Desrochers qui avait été nommé Directeur des Ventes de la Compagnie en mai 1949, est entré en 1929 à l'emploi de la Brasserie Frontenac, Limitée, à Montréal, à titre de Secrétaire-Trésorier. Il fut nommé, en 1933, aux fonctions de gérant-général de la Brasserie Frontenac Limitée. En décembre 1943, il assumait le titre et les fonctions de Contrôleur de National Breweries Limited. De 1945 jusqu'en 1949, il a servi la Compagnie en qualité de Directeur des Finances.

Montréalais de naissance, monsieur Desrochers a fait ses études à l'Académie St-Jean Baptiste, à l'École des Hautes Etudes Commerciales ainsi qu'à l'Université McGill. Il est membre de l'Institut des Comptables Agréés de la Province de Québec, du Chartered Institute



of Secretaries. Il est également membre de la Chambre de Commerce de Montréal, du Montréal Board of Trade, de l'Advertising and Sales Executives Club de Montréal, du Club St-Laurent Kiwanis de Montréal, du Club St-Denis et du Club Laval-sur-le-Lac.

Films intéressants montrés au Richelieu

M. l'abbé Cossette a montré au Richelieu un film qui dénote bien le beau voyage qu'il vient de faire à Rome avec trois membres du Richelieu dans la personne de MM. Albert Giguère, J. A. Richard, M.P. et Harry Désaulniers. Huit rouleaux de projections en couleurs filmés avec choix ont donné à tous et chacun l'envie d'aller un jour ou l'autre faire le voyage. C'est le souhait que formulait le Dr P.-E. Julien en remerciant le conférencier à l'issue du dîner mixte tenu à l'Hôtel Royal.

Nos pèlerins ont été fortunés dans leur voyage qui les a mené jusqu'en Terre-Sainte car aucun contretemps fâcheux n'a nui à leur voyage. L'Italie que nos hommes ont visité fut filmé dans ses principales places et il fait bon de voir la mentalité qui anime ces vieux pays. Les quelques 3200 pieds de projection nous ont amené tour à tour en Italie, en Terre Sainte, France, Suisse, Hollande, Belgique et Angleterre. Les commentaires de M. Cossette ont aidé à faire apprécier chaque pied de film et les membres l'ont apprécié à sa valeur.

Carnet Social

—M. Paul Villeneuve de passage aux Trois-Rivières lundi pour la remise du trophée de décorations des fêtes.

—MM. Antoine Gosselin, Gérard Furois et M. F. Royer de Québec à Shawinigan Falls par affaires.

—Son Honneur le Maire François Roy, le gérant Robert Dorion, le secrétaire M. Eugène Dumas et M. René Hamel aviseur légal de passage à Québec pour la présentation du Bill de la cité de Shawinigan.

—L'honorable Marc Trudel à Québec pour la session.

—M. Ovila Lacoursière de passage à Ottawa par affaires.

—M. Emile Lavergne à La Tuque ces jours derniers.

—Mgr Georges-Léon Pelletier de passage à Shawinigan la semaine dernière pour préparer la grande campagne de souscription du Séminaire Ste-Marie.

—Mme A. McNicoll recevait jeudi dernier pour le tournoi de canasta des Dames Auxiliaires des Midinettes.

—M. Albert chevalier est hospitalisé à Cartierville sous les soins du Dr Samson par suite de son accident du début du mois où il se fractura la cheville.

Que goûte-t-il? C'est ce qui compte, après tout!

LES SACS DE THÉ "SALADA"

donnent une saveur parfaite.

La grande revue du chœur des Midinettes sera présentée au cours du mois d'avril

Mme Cimonne G. Murray nous annonce que la revue du dixième anniversaire des Midinettes sera présentée dans la semaine du 8 avril. Cet excellent groupement vo-

cal réserve au mélomane un spectacle d'une valeur supérieure aux années passées.

Ce chœur a été fondé au mois de février 1941 alors qu'il se préparait à son premier contact avec le public qui eut lieu au Poste No 1 le 17 avril de la même année. L'ensemble de 22 voix du premier concert marquait le début d'une série de concerts des plus estimés qui devait donner à Madame Murray et à ses gentilles Midinettes un nom célèbre dans toute la province.

Depuis des mois on travaille sur la prochaine revue. Le chant lui-même est bien au point car on y est à la besogne depuis près d'un an. Quant à la mise en scène le travail fut abordée au début de l'année en même temps que les décors et les costumes. Le local des Midinettes est actuellement un semblant de salon d'ajustage et de couture. Les membres ne ménagent pas leur temps et leurs talents de toutes sortes pour assurer à la population de Shawinigan un spectacle remarquable.

Lors des dernières revues on a du refuser des entrées faute d'espace. Cette année tout de même la revue sera présentée dans le centre récréatif actuellement en construction et ceci accomodera tout le monde. La revue en préparation dépassera tout ce qui s'est vu jusqu'ici. Ceux qui ont eu l'avantage d'assister aux autres représentations savent que ce n'est pas peu dire. Mme Murray nous disait qu'elle a visé vers un style nouveau, une qualité supérieure avec de l'originalité. En d'autres termes une représentation digne des plus difficiles. Qu'on se le dise.

—M. J. A. Richard, M.P., à Ottawa pour la semaine à l'occasion de la session.

—M. Wilfrid Vincent de passage à Québec avec les commissaires à l'occasion de l'étude du Bill de la Commission scolaire de Shawinigan par le gouvernement.

—M. P. Robitaille agent provincial de la Brading de passage dans la région par affaires cette semaine.

Marche de 2 délégués de Sherbrooke pour le congrès de raquetteurs

Deux délégués du club Gounod de Sherbrooke partiront en raquettes le lundi 19 février à sept heures du matin pour venir à Shawinigan au congrès National. Ils arriveront à Shawinigan le vendredi 23 vers les cinq heures de l'après-midi et seront les premiers arrivés. Près de quinze cents devraient les suivre par train, autobus et avions. Inutile de dire que la direction de l'Eclaireur leur réserve une chaude réception et que cette excursion de deux jeunes de 19 ans donnera une publicité originale au ralliement des 24-25 février. On nous annonce également que les villes de Drummondville et de Trois-Rivières réservent des réceptions à ces audacieux délégués.

NEW YORK NEW YORK NEW YORK NEW YORK NEW YORK NEW YORK

GAGNEZ UN VOYAGE à NEW-YORK

CONDITIONS DU CONCOURS:

Tout ce que vous avez à faire est de visiter notre magasin et de vous présenter au bureau du Deuxième étage et l'on vous remettra un billet absolument GRATUIT et sans obligation de votre part. De plus chaque achat de \$1.00 ou chaque dollar sur votre compte vous donnera droit à un billet pour ce tirage. PROFITEZ DONC DE CETTE OFFRE EXTRAORDINAIRE!

Pensez-y une semaine à New-York gratuitement!

2ième Plancher:
Sets de Salon et Radios

1er Plancher:
Disques et Laveuses

3ième Plancher:
Sets de Chambre et Sets de Cuisine

JOS. DROLET, LTEE

72, 5ième Rue

Téléphone 2191

Shawinigan Falls

NEW YORK NEW YORK NEW YORK NEW YORK NEW YORK NEW YORK



KAM
53¢



KLIK
57¢

BACON 39¢
"MAPLE LEAF"—1/2-LB

JAMBON! (roll)
"MAPLE LEAF" 79¢
la livre



SAUCISSE
A HOT DOGS "Maple Leaf" 55¢
SPECIAL—la livre

BOLOGNA
"MAPLE LEAF" 45¢
la livre

Graisse "Domestic"
LA LIVRE 37¢

Savon "Quix"
2 BOITES SPECIAL: 58¢



Ch.-E. Tremblay BOUCHER - EPICIER

FRUITS — LEGUMES — POISSONS

815, 5ième Avenue
SHAWINIGAN-SUD
Téléphone 2770

Succursale
106, SAINT-MARC
Téléphone 5603

SPORT

Six parties en huit jours pour les Cataractes; Deux autres défaites pour les Cataractes Ottawa ici ce soir et Valleyfield dimanche

Le club local doit jouer six parties en huit jours. Hier il c'est rendu à Ottawa et ce soir les Sénateurs visitent les Cataractes. Samedi les hommes de Penniston se rendent à Valleyfield, pour revenir ici dimanche après-midi contre les "Braves". Enfin, une autre série, cette fois contre les Reds de Trois-Rivières, les 20 et 21 février prochain. A une seule partie de l'élimination les Cataractes tenteront de l'emporter afin de gagner le plus de joutes possible. Les joutes entre les Sénateurs et les Cataractes sont toujours intéressantes. Fraser sera probablement dans les buts des visiteurs.

Valleyfield, les leaders du circuit nous visitent dimanche. Valleyfield est considéré comme un sérieux aspirant au championnat et compte dans ses rangs les meilleurs compteurs de la ligue Senior. La série home and home avec les Reds suscite aussi beaucoup d'intérêt. Les hommes de Toupin qui sont la sensation de la ligue junior "A" depuis quelques temps semblent confiants de pouvoir humilier les Cataractes au cours de cette série.

Pour les joutes Seniors, des billets pour le tirage du Météor seront encore donnés gratuitement à tous ceux qui assisteront et leur donneront droit au tirage de dix billets par joute d'ici la fin de la saison.

Le Royal de Montréal est venu causer une désagréable surprise aux Cataractes alors qu'il a triomphé 4 à 3 après une période supplémentaire. Don Penniston a utilisé Bob Perreault des Reds de Trois-Rivières pour cette joute. Perreault a fait assez bonne impression dans les filets des Cataractes. La défense locale a affiché une piètre tenue et fut souvent erratique. Gérald Désaulniers a donné la victoire au Royal dans la période supplémentaire, alors qu'il déjoua Perreault sur un dur lancé. Les autres buts des vainqueurs furent comptés par Malone qui réussit le tour du chapeau. Pour les locaux Buchanan, Limoges et Théberge furent les compteurs. La joute fut marquée par 13 punitions dont quatre majeures et deux match pour mauvaise conduite à D. McNeil et Hayes, St-Laurent a appris à ses dépens qu'il n'était pas bon de s'attaquer à un vétéran de l'expérience d'un Jack Carthy.

Dimanche les Cataractes ont tenu tête aux As de Québec pendant deux périodes pour croquer lamentablement dans le dernier engagement alors que les As comptèrent cinq points. Claude Dolbec a été le gros canon des Cataractes avec une paire de buts tandis que Vinet compta l'autre. Pour les vainqueurs Martial Pruneau a lui aussi obtenu deux buts, tandis que Poitras, Carnegie, Gauthier, Redmond et Renaud ont été les autres compteurs. Shawinigan était privé des services de Limoges, Trudel et Vaillancourt pour cette joute. Russell a remplacé Limoges à la défense et n'a pas très impressionné selon les informations que nous avons reçues.

Shawinigan Junior gagne la première joute de la série semi-finale de détail 6 à 4

Eddy Marchand en vedette, il obtient 2 buts et 1 assist. Dessureault blessé.

Le Shawinigan junior a ouvert les éliminatoires de la ligue junior en remportant une victoire sur le Grand'Mère 6 à 4 dimanche à l'aréna locale. La partie a été retardée de quelques minutes alors que pendant la pratique avant la joute, le cerbère local a reçu une rondelle en pleine figure; cinq points de suture ont réparés les dommages. Dessureault est revenu dans les filets, mais il fut remplacé par Pronovost au deuxième engagement. Ce dernier bien qu'agé de 14 ans a très bien fait.

Chiasson a compté le premier but de la joute après seulement trois secondes de jeu après avoir accepté une passe de Georgeff. Doucet égala le score moins de six minutes plus tard avec l'aide de Déry. Filion donna l'avantage au club local à la treizième minute acceptant une passe parfaite de Marchand. Alors que les deux équipes luttèrent quatre contre quatre Marchand s'échappa seul et déjoua Marcotte sur un puissant lancé de côté. La période se termina au compte de 3 à 1 en faveur du club local.

Dans la deuxième reprise chaque club compta deux fois. Dans les dix premières minutes de jeu les chances furent partagées. Pendant que Lafrenière était au pénitencier, Fontaine compta aidé de Boisvert. Fontaine et Boisvert reçurent des punitions à quelques secondes d'intervalles et Grand'Mère en profita pour compter deux buts pour réduire l'avance du club local. Georgeff et Chiasson furent les compteurs. Boisvert porta le compte 5 à 3. Sur la fin de la période Michelin et Villemure furent puni pour 5 minutes pour s'être battu.

Turgeon porta le score 5 à 4 dès le début de la troisième période alors que le club local jouait un homme en moins. Ce n'est pu'à la cinquième minute que Dufresne, le

champion compteur du circuit Richard se rendit devant Marcotte ce dernier bloqua son lancé mais tomba et Marchand s'empara du retour pour le déjouer et porter le compte 6 à 4. Dans les dernières minutes de jeu le club local joua prudemment. Le club local était privé des services de Caron, Isabelle et J. St-Onge pour cette joute. Marchand et A. Boisvert ont été les meilleurs pour le club local. Pour les visiteurs le trio Chiasson, Georgeff et Villemure a réussi trois des quatre points.

La prochaine joute de cette série de 3 dans 5 aura lieu à Grand'Mère dimanche le 17 février à 8 heures 30.

SOMMAIRE

Première période

1—Grand'Mère, Chiasson (Georgeff)	0.03
2—Shawinigan, Doucet (Déry)	5.33
3—Shawinigan, Filion (Marchand)	13.40
4—Shawinigan, Marchand (Pun.: Mélançon (2), Racine, Lacombe, Georgeff, Bragagnoleau, Pronovost, Déry.)	19.54

Deuxième période

5—Shawinigan, Fontaine (Boisvert)	10.00
6—Grand'Mère, Georgeff (Villemure)	12.13
7—Grand'Mère, Chiasson (Villemure, Turgeon)	13.15
8—Shawinigan, Boisvert (Pun.: Boisvert (2), Lafrenière, Fontaine, Racine, Villemure (maj.), Michelin (mi. et maj.))	16.52

Troisième période

9—Grand'Mère, Turgeon (Duchesneau, Matteau)	5.33
10—Shawinigan, Marchand (Dufresne)	15.22

Pun.: Fontaine, Matteau.
NOTE — Michelin du Shawinigan est suspendu pour la prochaine joute, ayant reçu sa troisième majeure de la saison, dimanche dernier.

SOMMAIRES

Première période

1—Royal, Malone (Fryday, Denis)	6.55
2—Shawinigan, Buchanan (Laliberté)	10.30
Pun.: Vinet, Fryday, D. McNeil, Carthy (majeure), St-Laurent (majeure).	

Deuxième période

3—Shawinigan, Limoges (Vinet, Groleau)	18.47
Pun.: Kiley.	

Troisième période

4—Royal, Malone (Goold, Denis)	2.14
5—Royal, Malone (Goold, Denis)	5.39
6—Shawinigan, Théberge (Groleau)	8.40
Pun.: Limoges, Hayes (5 minutes et partie, mauvaise conduite) D. McNeil (5 minutes et partie, mauvaise conduite), St-Laurent.	

Période supplémentaire

7—Royal, Désaulniers (Fryday)	2.55
Pun.: Théberge.	

Première période

1—Québec, Poitras (Leyte, Scholes)	5.52
------------------------------------	------

Ballon au Panier

Le club Technique a remporté sa dixième victoire de la saison pour conserver la première place du circuit en disposant du club Chs Dho 67 à 27. Pagé, St-Jean et Lawson se sont distingué pour les vainqueurs. McLellan et Jim Webb ont été les meilleurs pour le Dho.

Dans la section féminine les Sparkettes ont défit les Jannettes 20 à 18 après une période supplémentaire. Dolly McKenzie G. Coutu et R. Pagé ont brillé pour les Sparkettes. Pour les vaincus D. Dupuis et J. Duddy ont été en vedette.

CLASSEMENTS

HOMMES			
	P.	W.	L.
Tech	12	10	2
Thré Rivers	10	8	2
C.I.C.	10	2	8
Dho	10	1	9
FEMMES			
	P.	W.	L.
Catarettes	7	6	1
Sparkettes	9	6	3
Three Rivers	8	3	5
Jannettes	8	1	7

D'un écho... à l'autre

Par PAUL JOINVILLE

Ted Williams, le joueur de Baseball le mieux payé, a signé son contrat avec les Red Sox de Boston. Il recevrait encore cette année \$125,000.

Une série de deux joutes sera disputée entre les Reds de Jacques Toupin et les Cataractes de Don Penniston. La première joute aura lieu ici le 20 et la seconde aux Trois-Rivières le 21 février prochain.

Le Cap de la Madeleine junior a réussi à conserver la première place du circuit Richard en triomphant du Shawinigan junior dans la dernière joute de la saison au compte de 3 à 1. Le cerbère du Shawinigan a été la grande vedette de la joute.

Les "Braves" de Valleyfield ont conservé une avance de six points sur les "As" de Québec en tête de la ligue Senior en triomphant du Chicoutimi par 4 à 1. Jack Irvine a compté une paire de buts pour les "Braves", tandis que Corriveau et

Schmidt ont réussi les autres. Roy a évité le blanchissage aux Saguenéens après une montée individuelle au cours de la seconde période.

Le Sherbrooke a divisé en fin de semaine perdant à Ottawa samedi et triomphant du Royal dimanche. Samedi soir, Ottawa l'emporta 4 à 2. Dagenais, Tremblay, Emberg et Riopelle ont compté pour les Sénateurs, tandis que McDougall et Préfontaine ont réussi les buts du Sherbrooke.

Dimanche McDougall, Varecki, Planche Pépin et Bob Filion ont scorés les buts des gagnants. St-Laurent et Rousseau deux joueurs de défense ont réussi ceux du Royal.

Dans les statistiques de fin de saison, dans la ligue Junior. Plusieurs joueurs du Shawinigan sont en vedette, Guy Dufresne, A. Boisvert, Fontaine et Marchand détiennent les quatre premières places chez les compteurs. Dessureault obtenu la meilleure moyenne 2.70 points par partie chez les gardiens de but. Racine a été le plus puni avec 59 minutes au cachot.

Les Cataractes ont donné congé à Maurice Vaillancourt, Maurice a été un gros désappointement pour le club local cette saison et il a coûté une somme rondelette à Racette et Cie. Vaillancourt n'a pu se justifier la maladie l'ayant rongé tout l'hiver.

Les partisans de Jean-Guy Talbot ont fêté ce dernier lors de la visite du Canadien junior dimanche aux Trois-Rivières. Qu'est-ce que l'on attend pour en faire autant pour Jack Carthy?

2—Québec, Carnegie (Renaud)	9.35
3—Shawinigan, Dolbec (Mackenzie, Prokop)	10.35
Pun.: Tremblay, Théberge.	
Deuxième période	
4—Shawinigan, Vinet (Buchanan)	.52
5—Shawinigan, Dolbec (Prokop, Théberge)	9.28
Pun.: Théberge (2), Buchanan, Leblanc, Leyte (mineure et mauvaise conduite).	
Troisième période	
6—Québec, Gauthier (Tremblay, Gamble)	2.01
7—Québec, Redmond (Poitras, Scholes)	7.00
8—Québec, Renaud (Gauthier, Carnegie)	9.34
9—Québec, Pruneau (Carnegie, Gaudreault)	15.35
10—Québec, Pruneau (Gamble, Tremblay)	18.47
Pun.: Théberge, Pruneau.	

Gaston Hardy Assurances

48, 5ième Rue Tél. 3503

- HOCKEY -

ARENA SHAWINIGAN

JEUDI, 15 FEVRIER — 8.30 Hrs P.M.

OTTAWA vs SHAWINIGAN

DIMANCHE, 17 FEVRIER — 2.30 Hrs P.M.

VALLEYFIELD vs SHAWINIGAN

VINGT AUTRES CHANCES DE GAGNER LA VOITURE "METEOR" ALORS QUE VINGT AUTRES BILLETS SERONT TIRES AU SORT!
PRIX REGULIERS

Avez-vous goûté à la GAGNANTE DU GRAND PRIX

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par des experts impartiaux à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME — SOYEZ LE JUGE VOUS VOUS ACCORDEREZ A DIRE QUE

BRADING

c'est la BIÈRE des BIÈRES

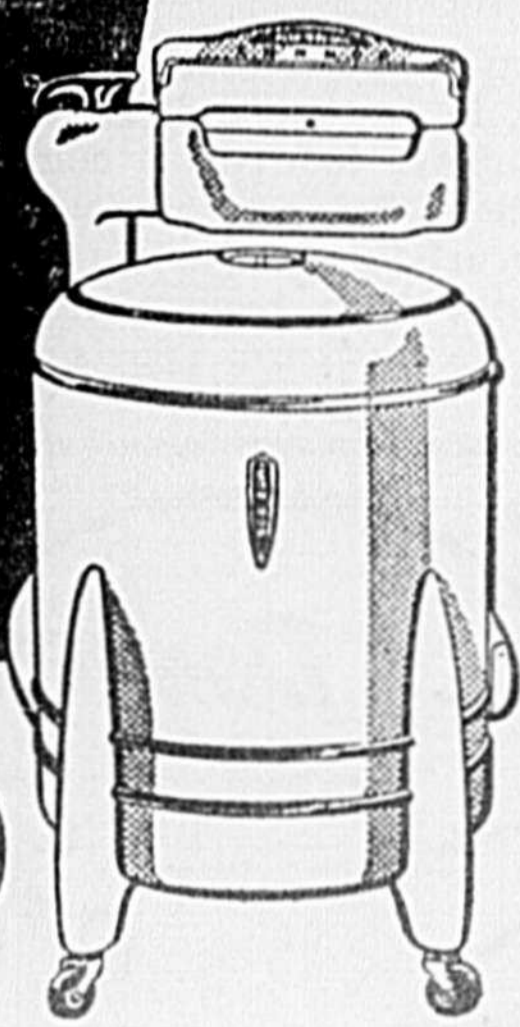
2 noms sur lesquels vous pouvez compter:

P. E. BELANGER

"CONNOR"

*Nous les réparons
toutes mais
RECOMMANDONS
CONNOR!*

POUR AUSSI
PEU QUE
\$39.50



Nous installerons chez-vous une
"CONNOR" THERMO

VOYEZ-LA SANS TARDER !

P. E. BELANGER
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
SHAWINIGAN FALLS, QUE.

"Le magasin du confort électrique moderne"

276, rue St-Marc

Tél. 5283

**Statistiques finales
de la Ligue Junior**

G. Dufresne remporte le championnat des compteurs pour un total de 14 buts et 11 assistances

Quatre joueurs du Shawinigan junior détiennent les quatre premières places des compteurs de la ligue Provinciale Junior de l'Est, Guy Dufresne est en tête avec 25 points, il a obtenu le plus de franc but, soit 14. Turgeon du Grand'Mère a le plus d'assistances soit 15. Desureault a la meilleure moyenne chez les gardiens de buts, le cerbère du Shawinigan a été déjoué 54 fois en 20 joutes pour une moyenne de 2.70 points par joute. Dans le

domaine des punitions, le club Shawinigan fut le plus puni, Racine est le joueur qui a passé le plus de temps au pénitencier soit 59 minutes.

	PJ	B	A	Pts	Pun.
Dufresne, Shaw.	19	14	11	25	18-2x
Boisvert A. Shaw.	19	10	13	23	55-x
Fontaine, Shaw.	19	12	10	22	38-4x
Marchand, Shaw.	16	11	11	22	17-x
Alain G., Cap	18	13	8	21	57-3x-2z
Turgeon, G.M.	19	6	15	21	32-2z
Isabelle, Shaw.	18	9	10	19	21-x
Trotter, Cap	13	5	12	17	4
Matteau, G.M.	19	9	7	16	50-2x-z
Daveluy, Cap	13	7	9	16	24-z
Lopez, G.M.	13	4	11	15	0
Prévost, G., Shaw.	19	11	3	14	20-z
Mailloux, G.M.	18	9	5	14	13-x
Giroux, Cap	18	8	6	14	20
Michelin, Shaw.	19	3	11	14	22-x
Vaugois, Cap	19	6	7	13	37-x-m.
Fillon, Shaw.	12	5	8	13	13-x
Richard, Cap	11	8	4	12	9-x
Lupien, Shaw.	16	2	9	11	13-x
St-Onge, J., Shaw	17	7	3	10	14-z
Chlason, G.M.	13	7	3	10	23-x-z
Ayotte, Cap	14	5	5	10	4
Maillette, Cap	19	3	7	10	0

Black, Cap	10	2	7	9	18-2x
Coutu, Cap	13	4	3	7	19-3x
Lahaye, Cap	18	3	4	7	15-x
Doucet, Shaw.	12	1	6	7	0
Déry, Shaw.	19	0	7	7	23-x
Ducheneau, G.M.	15	4	2	6	2
Dagenais, Cap	14	3	3	6	0
Raymond, Cap	16	3	3	6	7-x
Lacombe, G.M.	19	2	4	6	25-x
Bragagnolo, G.M.	19	2	4	6	51-x-z
Racine, Shaw.	14	2	4	6	65-3x-z
Cossette, Cap	7	3	2	5	6
Vincent, G.M.	12	1	4	5	24-z
Georgieff, G.M.	14	3	1	4	0
Bourassa, G.M.	15	1	3	4	40-z
Villemure, G.M.	14	2	1	3	5-x
St-Arnault, G.M.	18	1	2	3	11-x
Laliberté, Cap	15	1	2	3	24-x
Gareau, G.M.	3	0	3	3	2
Chainé, Cap	3	0	2	2	4
St-Onge, Chs., Shaw.	1	1	0	1	0
Beauchemin, Cap	2	0	1	1	0
Larose, Shaw.	2	0	1	1	0
Argouin, Shaw.	1	0	1	1	2
Manfette, Cap	18	0	1	1	14-2x
Lafrenière, G.M.	9	0	1	1	14-z
Moreau, G.M.	15	0	1	1	30-2x
Alain P., Cap	20	0	1	1	32-2x
Caron, Shaw.	10	0	1	1	45-3x-z
Paré, G.M.	8	0	0	0	0
Hérault, Shaw.	5	0	0	0	0
Hasty, Cap	5	0	0	0	0
Ouellette, Cap	2	0	0	0	0
Vendramini, Shaw.	2	0	0	0	0
Plante, Shaw.	1	0	0	0	0
Gareau, G.M.	1	0	0	0	0
Prévost J., Cap	2	0	0	0	4
Lesieur, G.M.	11	0	0	0	6
Mélançon, G.M.	6	0	0	0	9-x
Romanoff, Shaw.	18	0	0	0	12

MOYENNE DES GARDIENS DE BUTS

	PJ	B	BI	Moy.
Desureault, Shaw	20	54	1	2.70
Boisvert J., Cap	17	51	1	3.00
Lizotte, Cap	3	15	0	5.00
Total Cap	20	66	1	4.33
Marcotte, G.M.	3	13	0	4.33
Bergeron, G.M.	17	80	0	4.70
Total G. M.	80	93	0	4.65

POSITIONS

	PJ	G	P	PN	PP	PC	Pts.
Cap-Madeleine	20	14	5	1	73	66	29
Shawinigan	20	12	6	2	88	54	26
Grand'Mère	20	17	1	1	52	93	5

Minutes de punition par club.
Shawinigan 378, Grand'Mère 327 et Cap 298.

**Troisième tournoi
au Club de Curling**

Un troisième bonspiel pour commencentants est commencé depuis la semaine dernière alors que furent jouées les premières épreuves. Ceci fut organisé à la suite du fructueux résultat des deux premiers tournois et l'enthousiasme est à son comble.

Voici les résultats des premières parties:

H. Hodges a défit J. Robitaille;
A. Guertin a défit A. L. Hough
A. Turcotte a défit W. Lamy
L. Pamphilon a défit A. Prince.

Le tirage a donné les prochaines rencontres suivantes:

G. Ayoup et E. Fraser contre W. H. Wyman et W. Ingram; J. Ferguson et W. Kosick contre A. Marchand et D. H. Ferguson.

Les prix du tournoi de bridge de la section féminine furent gagnés par Mmes G. H. A. Peabody et E. Courey. Les prix de présence allèrent à Mmes Paul Dalton et J. E. Fisher. Un autre après-midi de bridge eut lieu cet après-midi.

Les équipes de Mmes W. L. Bubie, A. Wood et L. Bussièrès représentèrent notre cité au Bonspiel Dubois à La Tuque en fin de semaine.

SAUCISSE

A HOT DOGS "Maple Leaf" **57¢**
SPECIAL — la livre

PURE LARD "Maple Leaf" **59¢**
SPECIAL — la livre



KAM
53¢



KLIK
57¢



Graisse "Domestic"
LA LIVRE **37¢**

POULET PRESSE
"MAPLE LEAF" **73¢**
la livre

Arthur Quevillon

EPICIER - BOUCHER - LICENCIE
650, rue Frigon Téléphone 3716

**Le Technique local
l'emporte sur celui
de Montréal 6 à 1**

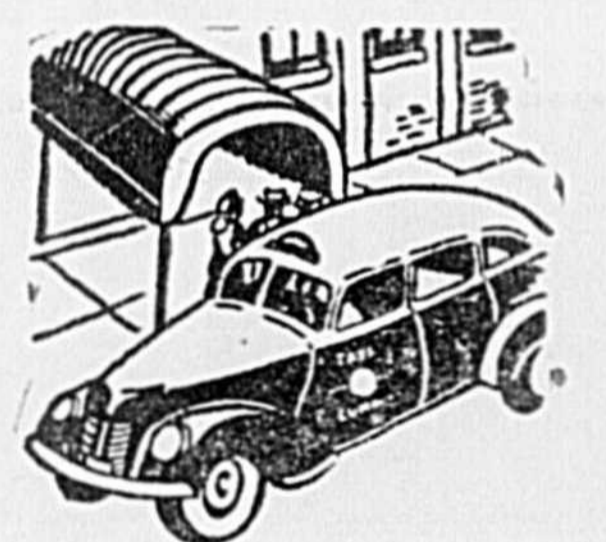
Dans la première joute de détail de la ligue des Ecoles Spécialisées, le Shawinigan Technique qui a fini en tête de sa section dans cette ligue, a remporté une première victoire dans les éliminatoires en disposant du Technique de Montréal 6 à 1. St-Onge a réussi le tour du chapeau pour les vainqueurs, tandis que Dufresne, Vandromini et St-Arnaud furent les autres compteurs. Martin a compté le premier point de la joute le seul des visiteurs. La joute fut retardée de deux heures et causée par le retard des visiteurs.

La Bible vous parle...

Maintenant, ô Maître, vous laissez partir votre serviteur en paix selon votre parole; puisque mes yeux ont vu votre salut, que vous avez préparé à la face de tous les peuples; lumière qui doit dissiper les ténèbres des nations...
(Luc, II, 29-32)
Texte choisi par la Société catholique de la Bible.

TELEPHONE:

6629 - 6620



Service - Sécurité

SPECIALITE:

- MARIAGES
- BAPTEMES
- SEPULTURES

PASSAGERS ASSURES

IMPERIAL TAXI

GEO. POLIQUIN, Prop.

SAUCISSE

PURE LARD
"MAPLE LEAF" **58¢**
LA LIVRE



Graisse "Domestic"

LA LIVRE **37¢**



QUIX
SPECIAL:
2 pour **58¢**

BOLOGNA



"MAPLE LEAF" **45¢**
LA LIVRE

Savon en flocons
"MAPLE LEAF" **85¢**
Boîte de famille

BACON **35¢**
"Maple Leaf 1/2-LB"

Marche Shawinigan

EPICERIE BOUCHERIE LICENCIEE
G. CLERMONT, Gérant, Co.-Prop.

Tél. 6613 Shawinigan 29, 5ième Rue

Ne dites pas bière
dites
Dow
La bière par excellence!

"Les Relais" rendent un grand service dans le fonctionnement du téléphone

Intéressante causerie de M. Robert Martin devant différents groupes de notre ville.

"Les relais ou commutateurs utilisés en téléphonie ne peuvent penser, réfléchir, mais ils accomplissent néanmoins un travail qui, semble-t-il, ne pourrait être fait que par des êtres humains", a dit M. Robert Martin, adjoint aux Relations commerciales de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, aux membres du club Rotary et aux étudiants de l'Institut Technique et de l'École Supérieure Immaculée-Conception de Shawinigan, la semaine dernière.

Dans cette conférence intitulée "Nos grandes artères téléphoniques" M. Martin a expliqué à l'auditoire comment les relais "disent" à l'outil quel travail accomplir et comment ils "oublient" ou se "souviennent" des manoeuvres précédentes. Cette efficacité des relais en fait des auxiliaires indispensables à la téléphonie, tant dans le système manuel qu'automatique.

Dans un central automatique, par exemple, les relais "voient" qu'une personne veut loger un appel, ils disent "Numéro., s'il vous plaît?", en émetant le ton du cadran, et ils "écoutent" les instructions de l'abonné à mesure que ce dernier compose le numéro appelé; ils "choisissent" ensuite une ligne disponible et "avertissent" la personne appelée, par la sonnerie; les relais doivent parfois "rapporter" que la ligne est engagée ou "transférer" l'appel à une téléphoniste si le numéro appelé a été changé; enfin, quand la conversation est terminée, les relais "enlèvent" le courant et tout l'outillage qui était mobilisé devient disponible pour un autre ap-



R. E. MARTIN

pel. L'orateur a fait remarquer que les relais, bien qu'ils accomplissent presque tout ce que les humains leur demandent, ne peuvent réfléchir; il faut encore le cerveau humain pour penser.

"Les hommes et les femmes sont encore le centre nerveux de l'industrie téléphonique", a dit M. Martin. "Et c'est ce qui doit exister. Le service téléphonique est bien personnel; il s'agit d'une personne conversant avec une autre. Il faut nombre de personnes pour réaliser ceci. Il y a dix ans, la compagnie

Bell employait 10,600 personnes dans le Québec et l'Ontario; aujourd'hui elle a triplé ce nombre avec son total de plus de 30,000 employés. L'explication en est simple: l'expansion continue du réseau permet de desservir un nombre d'abonnés toujours accru, ce qui requiert une main-d'oeuvre plus considérable."

Se servant ensuite d'un relais de dimensions spéciales pour la démonstration, M. Martin en a donné les raisons qui en font un auxiliaire indispensable à l'existence du service téléphonique. Même pour un seul appel urbain, des centaines

de relais entrent simultanément en action; tandis qu'un appel interurbain nécessite souvent la mise en service de milliers de relais. Accomplir le même travail à la main prendrait environ deux heures pour l'appel le plus simple, tandis qu'il faudrait souvent une journée pour compléter un appel interurbain.

Au moyen d'une mappe illuminée, le conférencier a aussi illustré comment les relais contribuent à l'acheminement rapide des appels interurbains. Les relais servent également à la transmission simultanée de plusieurs appels par la mé-

me paire de fils.

M. Martin fit remarquer la hausse formidable dans le nombre des appels urbains et interurbains, au cours des dix dernières années. Il précisa que durant cette période, le total des appels interurbains a beaucoup plus que triplé, tandis que le nombre de téléphones mis en service a dépassé le nombre d'appareils installés au cours des 60 années précédentes. Il a finalement assuré son auditoire que les relais et toutes les autres pièces de mécanisme servant à améliorer le service sont manufacturés aussi rapidement que possible.

DONNES-Y DONC UNE Red Cap!

CARLING'S Red Cap ALE

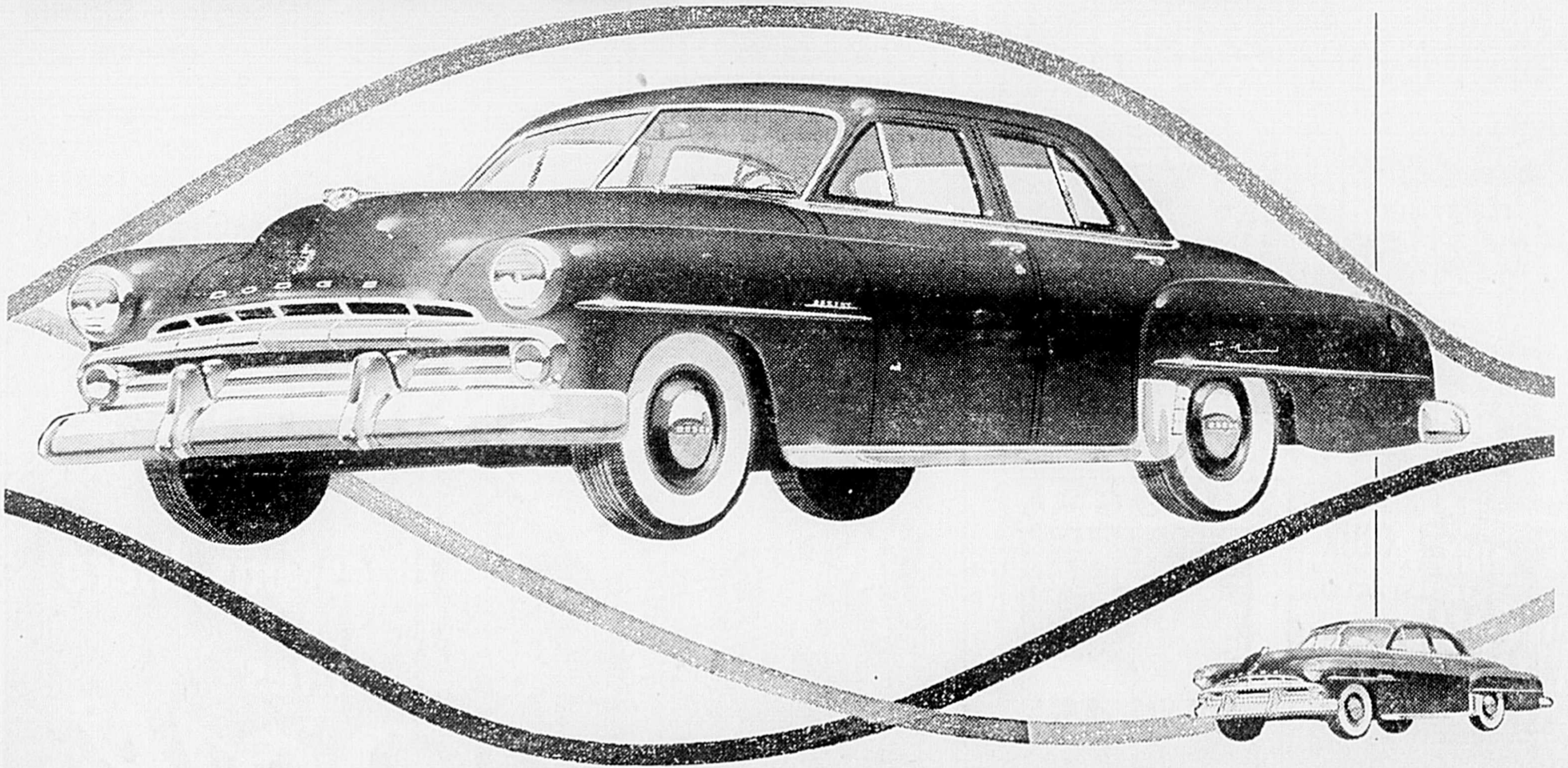
UNION MADE
CONTENTS 12 FLUID OZ.
CANADIAN BREWERY LTD.
MONTREAL, CANADA
BOTTLED IN CANADA
NEVER FOUNDED 1847

...Vous en méritez bien une aussi!

DR-8F

LA NOUVELLE DODGE La sensation 1951

La plus en vogue sur le marché...



Voyez-la dès aujourd'hui dans nos Salles d'Échantillons!

GARAGE R. LAMOTHE LIMITEE

24, 4ième RUE - Tél. 2101

SHAWINIGAN FALLS

39, 4ième RUE - Tél. 4564



SAUCISSE
PURE LARD
"MAPLE LEAF" **59¢**
la livre

BACON
"MAPLE LEAF" — 1/2-LB **39¢**

FROMAGE
"MAPLE LEAF" **69¢**
Contenant plastique



KLIK **55¢**

KAM **53¢**

Jambon ROLL
la livre **83¢**



Graisse "Domestic"
LA LIVRE **37¢**

ROMEO GELINAS
EPICIER — BOUCHER
214 Lambert Tél. 2470

"Les Chansons d'Hier"



Chansons d'hier, une émission de chansonnettes et de mélodies qui firent vibrer les cœurs durant les années 30, passe au réseau Français de Radio-Canada, tous les mercredis soir, de 10 h. 30 à 11 heures. On reconnaît dans cette photo, prise au cours d'une répétition vedette de cette émission, Lucille Dumont, entourée de ses collaborateurs. François Bertrand (à sa gauche) lit à cette émission des poèmes qui aident à recréer l'atmosphère où furent interprétées pour la première fois les chansonnettes sentimentales du répertoire français. Germaine Janelle, organiste (debout) et Aurette Leblanc, pianiste, interprètent durant les intermèdes des mélodies anglaises ou américaines contemporaines des chansons de Mlle Dumont. Au fond, Roger de Vaudreuil, le réalisateur de l'émission.

ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS!

Tél. 5980
NETTOYAGE MODERNE
Donat Gélinas, Prop.
Livraison par toute la ville
320 Lambert Shawinigan

A l'Affiche cette semaine..

Auditorium
— Téléphone 2322 —
Jeudi-vendredi-samedi 15-16-17 février
PROGRAMME DOUBLE
"BATTLEMENTS DE COEUR"
Avec: DANIELLE DARRIEUX, CLAUDE DAUPHIN
AUSI
"HELLFIRE"
(In Color)
Avec: WILLIAM ELLOTT, MARIE WINDSOR
Représentations à 7 et 8.30 chaque soir
SPECIAL: Samedi soir 17 février à 10.30 p.m.
REPRISE
"LE CAPITAN"
2ième époque
"LE CHEVALIER DU ROI"
Avec: JEAN PAQUI, CLAUDE GENIAT

Dim.-lun.-mar.-mer. 18-19-20-21 février
"THE WEST POINT STORY"
Avec: JAMES CAGNEY, VIRGINIA MAYO, DORIS DAY, GORDON MACRAE.
Représentations à 6.30 et 9 chaque dim. soir
Représentations à 7 et 8 chaque soir

Jeudi-vendredi-samedi 22-23-24 février
PROGRAMME DOUBLE
"RENDEZ-VOUS AVEC LA CHANCE"
Avec: DANIELLE DELORME, HENRI GUISEL
AUSI
"DEUX AMOURS"
Avec: TINO ROSSI, SIMONE VALERE.
Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

SPECIAL: Chaque vendredi soir
FOTO-NITE
Pour votre PHOTO UNE OFFRE EN ARGENT
Pour l'obtenir il faut être présent ou avoir signé une CARTE DE PRESENCE.

SPECIAL: Samedi soir 24 février à 10.30 p.m.
REPRISE
"LES MISERABLES"
1ère époque: "JEAN VALJEAN"
Avec: HARRY BAUR, CHARLES VANEL
Matinée 2 hrs P.M.: DIM. LUN. MER. VEN.

Cartier

— Téléphone 2363 —
Jeudi-vendredi-samedi 15-16-17 février
PROGRAMME DOUBLE
"THE CAPTURE"
Avec: LOU AYRES, TERESA WRIGHT
AUSI
"MAGNIFICENT OBSESSION"
Avec: IRENE DUNNE, ROBERT TAYLOR.
Représentations à 7 et 8.30 chaque soir
SPECIAL: Samedi soir 17 février à 10.30 p.m.
REPRISE
"THE BIG STEAL"
Avec: ROBERT MITCHUM, JANE GREEN.

Dim.-lun.-mar.-mer. 18-19-20-21 février
"LES AMOURS DE CARMEN"
(En Technicolor)
Avec: RITA HAYWORTH, GLENN FORD, RON RANDALL, VICTOR JORY.
Représentations à 6.30 et 9 chaque dim. soir
Représentations à 7 et 9 chaque soir

SPECIAL: — Chaque mardi soir
FOTO-NITE
Pour votre PHOTO UNE OFFRE EN ARGENT
Pour l'obtenir il faut être présent ou avoir signé une CARTE DE PRESENCE.

Jeudi-vendredi-samedi 22-23-24 février
PROGRAMME DOUBLE
"WHERE DANGER LIVES"
Avec: ROBERT MITCHUM, FAITH DOMERGUE
AUSI
"ALWAYS LEAVE THEM LAUGHING"
Avec: MILTON BERLE, VIRGINIA MAYO
Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

SPECIAL: Samedi soir 24 février à 10.30 p.m.
REPRISE
"THE WINDOW"
Avec: BARBARA HALE, BOBBY DRISCOLL
Matinée 2 hrs P.M.: DIM. MAR. JEU. SAM.

Roxy

— Téléphone 2433 —
Mercredi-jeudi-vendredi 14-15-16 février
PROGRAMME DOUBLE
"BREAKTHROUGH"
Avec: DAVID BRIAN, JOHN AGAR, FRANK LOVEJOY, B. CAMPBELL.
AUSI
"LONELY HEART BANDITS"
Avec: DOROTHY PATRICK, JOHN ELDRIDGE.
Représentations à 7 et 8.30 chaque soir.

Sam.-dim.-lun.-mar. 17-18-19-20 février
PROGRAMME DOUBLE
"SOMBRE DIMANCHE"
Avec: MICHELE ALFA, JACQUES DACQMINÉ, DALIO, COLETTE MARS.
AUSI

Attraction supplémentaire
Représentations à 6.30 et 9 sam. et dim. soir
Représentations à 7 et 8.30 lun. et mar. soir

Mercredi-jeudi-vendredi 21-22-23 février
PROGRAMME DOUBLE
"JOHNNY HOLIDAY"
Avec: WILLIAM BENDIX, A. MARTIN Jr. STANLEY CLEMENTS, J. HAGAN.
AUSI
"FORBIDDEN JOURNEY"
Représentations à 7 et 8.30 chaque soir

SPECIAL — Chaque jeudi soir
FOTO-NITE
Pour votre PHOTO UNE OFFRE EN ARGENT
Pour l'obtenir il faut être présent ou avoir signé une CARTE DE PRESENCE.
Matinée 2 hrs P.M.: DIM. MAR. JEU. SAM.

Permettez que je vous parle de...

Cuisine électrique



La cuisine électrique, messieurs dames, c'est le mode de cuisson le plus rapide, le plus propre, le plus économique et le plus confortable qui ait jamais fait le bonheur d'une maîtresse de maison. Voici ses avantages:

- ... La cuisine électrique vous épargne du temps, parce qu'elle vous permet de cuire avec un minimum d'eau.
- ... Elle garde à vos plats toute leur valeur nutritive, en préservant les sucs et les précieuses vitamines qui autrement se perdraient.
- ... Elle vous assure entière *sécurité*. Rien qui renverse sur les brûleurs; pas de gaz, donc aucun danger.
- ... La cuisine électrique vous revient meilleur marché: . . . Son rendement est de 100% parce que sa chaleur est *concentrée*.
- ... Elle est propre. Pas de dépôt de carbone pour souiller vos murs, rideaux et ustensiles.
- ... Enfin, la cuisson à l'électricité est *automatique*. Vous réglez le cadran—pas de surveillance de tous les instants . . . pas besoin de vous tenir sans cesse autour du poêle. C'est ça, messieurs dames, la cuisson à l'électricité! Et rappelez-vous que vous pouvez avoir tous ces avantages sans dépenser un sou de plus pour la cuisson.

Avant d'acheter un poêle, RENSEIGNEZ-VOUS sur ces appareils économiques et commodes que sont le poêle électrique et le poêle combiné (chauffage au combustible, cuisson à l'électricité). Vous vous félicitez de votre prévoyance.

George Haddad au Carlier le 26

Le club Kinsmen présentera un concert de choix lundi le 26 courant dans la personne du fameux pianiste George Haddad. Les billets s'enlèvent rapidement et nous priions les mélomanes qui ne veulent pas manquer ce concert de bien réserver leurs places immédiatement. La direction des Kinsmen nous assure que déjà le succès est assuré et que la réponse de la population est des plus encourageantes.

Hier les membres de ce jeune club avec leurs dames ont eu un sleigh ride des plus intéressants. Le tout fut suivi d'une réunion intime, au local de la légion, qui fut très appréciée des membres.

La marine de guerre commande des avions contre les sous-marins

Londres — L'Amirauté vient de commander un grand nombre de Fairey 17, le nouvel appareil de chasse contre les sous-marins à turbo-hélices. Le Fairey 17, qui a été le premier appareil à turbo-hélices à atterrir sur le pont d'un porte-avions, porte un Armstrong-Siddeley Double Mamba, consistant en deux moteurs jumelés.

La mode canadienne



Cette robe simple et seyante, faite de matériel lustré, est rehaussée de boutons faits de pierres du Rhin.

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité  Produits Chimiques

GENIE CIVIL TRANSPORT CONSTRUCTION

Pour annonces, abonnements et communiqués s'adresser à Marcel JACOB, St-Tite.

Nouvelles de St-Tite

Pour annonces, abonnements et communiqués s'adresser à Marcel JACOB, St-Tite.

Le rapport financier démontre un surplus d'opération de \$4,585.86 en 1950 à St-Tite

Tel que démontré par le rapport de vérification des auditeurs de la ville, René de Cotret Ferron Nobert & Cie, la ville de St-Tite a terminé l'année au 31 décembre 1950 avec un surplus de \$4,585.86 pour les sections générales et d'aqueduc.

Le résumé se trouve à s'établir comme suit:

SECTIONS GENERALES	
Revenus:	
Taxes foncières	\$12,697.65
Taxes de locataires	3,165.06
Taxes d'affaires	3,195.00
Taxes de travailleurs	1,788.75
Autres revenus	5,329.70
Total	\$26,176.16

Les dépenses peuvent se diviser comme suit:

Entretien services municipaux	\$ 7,856.84
Dépenses administration	6,824.11
Autres dépenses	340.03

Services de la dette	4,116.97
Dépenses capitalisées payées par le revenu	6,833.41
Total	\$25,971.36
Surplus: \$204.80.	
SECTIONS AQUEDUC	
Revenus:	
Imposition taxes d'eau	\$12,408.30
Revenus divers	7.50
Octroi gouv. Provincial	10,000.00
Total	\$22,415.80
Dépenses:	
Entretien de l'aqueduc	3,309.95
Dépenses administration	846.97
Escomptes accordés sur taxe d'eau	521.75
Services de la dette	13,356.07
Total	\$18,034.74
Surplus net de l'année	\$4,381.06

Assemblée générale annuelle de la société d'Agriculture du comté de Laviolette

St-Tite — Le 16 janvier dernier à 10 heures a.m. à la salle de la Coopérative avait lieu l'assemblée Générale d'Agriculture du Comté de Laviolette. On y remarquait à l'assemblée, M. le Curé Emile Boutet, V.F., et plus de 35 membres autres que les directeurs. M. l'Agro-nome M. Alphonse Boucher était absent, retenu chez lui.

Voici les raisons de convocation: L'élection des Directeurs pour l'année 1951. Pour St-Tite: MM. Prime Massicotte, Emile Pronovost, Louis-Georges Delisle, et Welly Magny. Pour Ste-Thècle: MM. Maurice Picher, Welly Charest et Yvon Dontigny.

Pour St-Timothée: Messieurs: Jacob Trépanier, Clément Cossettes et Patrick Durand.

Pour le Lac-à-la-Tortue: M. Donat Pronovost.

Il y eut aussi nomination d'un Comité de jeunes gens que devront part aux assemblées de directeurs et y aller de leurs suggestions au besoin. Ce fut aussi une occasion favorable pour distribuer les prix obtenus par les membres lors de la tenue des différents concours de l'année 1949-50.

Concours de Pacage: \$100.00 à 36 concurrents.

Construction de Silo: \$140.00 à 14 concurrents.

Achats animaux de race pure enregistrés: \$300.00 à 30 bêtes à \$10.00

On a versé aussi \$654.00 pour l'exposition des Bovins tenue à St-Tite le 12 septembre 1950 au parc Carillon. 48 cultivateurs avaient exposé 148 bêtes: Détails: 30 taureaux, de tout âge, de race pure. 118 femelles, de tout âge, et du moins 1/2 sang.

Dans la deuxième partie de l'assemblée, on discuta d'un projet d'organisation du terrain aménagé pour les expositions subséquentes. Le projet intéressé, et la chose sera étudiée davantage par les directeurs L'effectif est de 117 membres.

Petites notes du Conseil de ville

A sa dernière séance, tenue jeudi le 8 février 1951, à laquelle étaient présents: son Honneur le Maire M. Emile Jacob, Messieurs les Echevins Ivanhoe Tourigny, Charles Massicotte, Rosaire Trudel, Henri Naud, Walter Robert et J. P. Gilles Des-sureault.

Sur proposition de M. l'échevin Ivanhoe Tourigny et secondé par M. l'échevin Rosaire Trudel, le procès verbal de l'assemblée du 10 janvier a été adopté.

Il a été proposé par l'échevin Ivanhoe Tourigny qui fut secondé par l'échevin Walter Robert que la Corporation de la ville de St-Tite, loue à J. B. LeBrun et Fils Limitée, opérant un bureau d'assurances générales, deux bureaux dans l'édifice du nouvel Hôtel-de-ville.

Le Bail étant consenti pour une période de 5 ans au prix de \$40.00 par mois.

Il a été résolu à l'unanimité que l'espace pour remiser quatre automobiles dans la nouvelle station de pompes soit loué pour le prix de \$75.00 chacune par année. Actuellement ces dites places sont déjà réservées.

Sur proposition de l'échevin Rosaire Trudel qui fut secondée par l'échevin Walter Robert, et unanimement résolu que la Corporation de la ville de St-Tite, continue à faire partie de la Fédération Canadienne des Maires et Municipalités pendant l'année 1951 et que la contribution de \$25.00 soit payée à cette fin.

Le Conseil a été unanime à l'adoption d'une résolution priant l'honorable Paul Sauvé, ministre de l'aide à la Jeunesse et Mre Rome-lus Ducharme, député de Laviolette, de bien vouloir accorder un octroi de \$500.00 à l'Union Musicale de St-Tite pour que cette organisation puisse continuer à progresser et en encourager ses membres du dévouement qu'ils portent à cette cause.

Sur présentation d'un compte au montant de \$67.73 de M. Maurice Roy concernant la fabrication d'une montre devant servir à placer les exébits industriels, fabriqués dans la ville et pour faire partie de l'aménagement du nouvel Hôtel de Ville, son Honneur le Maire M. Emile Jacob annonce à l'assemblée que M. Roy a bien voulu dispenser la ville du paiement de ce compte.

Il est alors résolu à l'unanimité qu'il soit adresser à M. Maurice Roy de sincères remerciements pour son beau geste démontrant un bel esprit de civisme.

Il a été résolu que Son Honneur le Maire M. Emile Jacob soit autorisé à faire toutes les démarches nécessaires dans le but de réaliser la réouverture de la manufacture appartenant à l'Acme Glove Works Ltd. soit par cette compagnie ou par toute autre industrie.

Le sec-trésorier donne par la suite lecture du rapport de l'audition des livres de la ville pour l'année terminée le 31 décembre 1950, tel que préparé par René de Cotret Ferron, Nobert et Cie. Comptable Agréés des Trois-Rivières, et dont vous pourrez prendre connaissance des chiffres dans une autre colonne de notre journal.

L'assemblée a été alors ajournée à lundi le 12 février 1951 à 8 heures p.m.



La taxe foncière de St-Tite restera à \$1.30 en dépit d'une augmentation de dépenses

St-Tite — En dépit de l'emprunt de \$75,000.00 contracté par la ville de St-Tite au cours de l'année 1950, dont \$20,000.00 sont payables par octroi du Gouvernement Provincial, et en dépit du fait que les charges fixes et d'administration sont toujours en augmentation, le taux de la taxe foncière restera en 1951, à \$1.30 par cent dollars.

Le Conseil a décidé de maintenir le taux de la taxe foncière à ce qu'il était en 1950 à sa séance du 10 janvier tenue à l'Hôtel de Ville alors qu'était adopté le Budget pour l'année 1951; Budget se chiffrant à \$28,230.00 comme dépenses

et à 35,828.08 comme revenus.

Lors de cette séance le Conseil de ville de St-Tite était sous la présidence de Son Honneur le Maire Emile Jacob, étaient aussi présents Messieurs les Echevins Ivanhoe Tourigny, Charles Massicotte, Rosaire Trudel, Henri Naud, Walter Robert, et J. P. Gilles Dessureault, le secrétaire-trésorier M. Jean-Louis Cloutier.

Voici un aperçu de l'état des Revenus et Dépenses tel que prévus dans le Budget pour l'année 1951.

REVENUS:	
Taxes foncières:	\$12,794.08
Taxes de locataires:	2,800.00
Taxes d'affaires:	2,700.00
Taxes de Travailleurs:	1,400.00
Imposition taxes d'eau	12,300.00
Autres revenus:	3,834.00
Total	35,828.08

et à 35,828.08 comme revenus.

Voici un aperçu de l'état des Revenus et Dépenses tel que prévus dans le Budget pour l'année 1951.

DEPENSES:	
<i>Section générale</i>	
Administration générale	\$3,350.00
Protection des Personnes et de la propriété	3,350.00
Travaux publics	1,800.00
Utilités publiques	3,720.00
Bien-être Public	1,650.00
Services de la dette	7,710.00
Autres dépenses	1,750.00
<i>Section Aqueduc</i>	
Entretien	2,800.00
Administration	1,125.00
Escomptes accordés sur taxes d'eau:	500.00
Services de la Dette	265.00
Dépenses diverses:	210.00

\$28,230.00

Démontrant un surplus prévu de: \$7,598.08, qui devra servir en partie à payer la balance de la dette de la section Aqueduc.

M. Welly Magny élu président

St-Tite — Le 25 février dernier fut tenue à St-Tite, l'assemblée des Directeurs de la Société de l'Agriculture pour la nomination d'un nouveau conseil.


M. Welly Magny de St-Tite fut élu Président. M. Yvon Dontigny de Ste-Thècle, Vice-Président. M. Benoit Dupuis de St-Tite fut engagé Secrétaire.

Nos félicitations et meilleurs voeux de réussite à ce nouveau comité.

L'effectif militaire approche du million

Londres — En avril 1951, l'effectif total des forces armées de l'Angle-terre, prévoit-on, atteindra 950,000.

CHARS USAGES EN PARFAITE CONDITION



Le plus beau choix en ville
vous ne trouverez des modèles aussi récents nulle part ailleurs. Venez vous convaincre

MERCURY coupé 1949	PACKARD coach 1948
METEOR sédan (2) 1948	PONTIAC coach 1947
PACKARD sédan 1946	DODGE sédan 1947
FORD sédan 1949	

CAMIONS USAGES

Mercury, panel 1/2 t. 1948	Ford Panel 1/2 t. 1949
Thames, panel 1/2 t. 1949	Mercury, panel 1/2 t. 1948

Atelier de débossage et de peinture
Travail garanti fait par des experts

Tardif Automobile

MERCURY — METEOR — LINCOLN
PREFECT — ANGLIA
OUVERT 24 HEURES PAR JOUR
179, St-Alexis Shawinigan Téléphone 4228

POULET PRESSE "MAPLE LEAF" 75¢ la livre	JAMBON COTTAGE ROLL "MAPLE LEAF" 83¢ la livre
JAMBON DANS LA FESSE 75¢ "MAPLE LEAF" — LB	POUDRE A LAVER "DEVON" Boîte de famille 63¢ SPECIAL:
BACON "Windsor" "MAPLE LEAF" 55¢ 1/2-LB	JAMBON "Picnic" "MAPLE LEAF" 63¢ la livre
SAUCISSE A HOT DOGS Bte 53¢ Produit "YORK"	Boulettes de viande AVEC GRAVEY 43¢ Produit "YORK — Bte
 YORK Spiced Beef	BOEUF EPICE "YORK" LA BOITE 43¢

Marché St-Maurice

Epicier — Boucher — Licencié
48, 5e Rue Tél. 6681 - 2, 2446 Shawinigan

St-Tite reçoit le Grand'Mère indépendant dimanche prochain le 18 février à 2 h. 30

Le club de hockey L.O.T.J. sr de St-Tite aura de nouveau comme invité dimanche à 2. h. 30 p.m. le club Grand'Mère indépendant de Marcel Gervais formé des joueurs tels que Desrosiers, Gervais, Ouellette, Mélançon tous ayant figuré dans diverses ligues organisées et possédant une bonne expérience de notre sport national. On sait que ces derniers nous ont livré un beau duel dimanche dernier pour finalement l'emporter au compte de 4-3 les locaux avaient grandement travaillé durant cette joute, c'est pourquoi la direction du club a décidé d'opposer de nouveau ces deux équipes dimanche prochain et nul doute que les hommes de Camille Trottier vont tout faire afin de l'emporter pour essayer la défaite de 4-3, l'équipe sera au grand complet. St-Tite possède cet année une bonne petite

équipe formée de jeunes joueurs très agressifs et qui se dévouent sans contredit pour la cause sportive de notre localité, le club est dirigé par Camille Trottier pour une deuxième année consécutive. Nous donnons ici la liste des joueurs du club de hockey St-Tite ayant comme gardien de buts Normand "Broda" Baillargeon, la défense est formée de Louis Jacob, M. Veillette, M. L'Heureux, A. Thiffault et les lignes d'attaques sont les suivantes avec R. Pothier, aile droite, P. Dampousse, centre, J. Jacob, aile gauche sur la première ligne, et la seconde est comme suit A. Perron, L. Pothier, Y. Trottier.

Donc une grande foule est attendue dimanche à la patinoire de l'O.T.J. pour voir une belle joute qui sera certes, chaudement disputée.

Film sur le voyage de M. le curé Joseph Marineau, St-Séverin

St-Tite — Au couvent des Rév. Srs de la Providence, le 6 février dernier, avait lieu la réunion mensuelle des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Les membres présents eurent le plaisir de voir le film tourné lors du voyage en Europe de M. l'abbé Joseph Marineau, curé de St-Séverin et aumônier régional des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Inutile de dire que ce film fut des plus captivants. M. Robert Cajolet présenta aussi un film d'intérêt sur l'éducation des enfants. Mlle Réjeanne Déglise chanta "Valse Viennoise". M. le curé Emile Boutet v.f. M. l'abbé Jean-Noël Trudel, M. Bernard Hamelin président régional, adressèrent la parole aux membres et furent écoutés avec plaisir.

Comme toujours cette soirée fut des plus goûtées.

Parties de cartes bien réussies à St-Tite

St-Tite — Lundi le 5 février, avait lieu la partie de cartes annuelle, organisée par les Enfants de Marie, au profit de l'église.

La soirée se fit dans les classes de la nouvelle annexe du collège. Les recettes nettes l'élèvent à \$500.

Les heureuses gagnantes de la raffle organisée il y a quelques temps sont: pour le coffre de cèdres Mme Robert Dessureault; pour l'horloge électrique: Mlle Denise Dulong; Mme Jean-Paul Matte a gagné le prix de présence.

Les organisatrices remercient l'assistance nombreuse et tous ceux qui ont contribué au succès de la soirée, soit par des dons en argent, l'offrande de cadeaux ou du goûter. Un merci aussi au maître de cérémonie, M. Roger Boulet.

Mlle Fernande St-Cyr est la dévouée présidente du conseil des Enfants de Marie, et est secondée dans son travail par les membres d'un conseil actif.

ST-TITE

BAPTEME — Le 8 février 1951, est née Marie-Lise-Nicole, fille de Wilson Bédard (Marguerite Pronovost). M. et Mme Adélarde Lacourse de Grand'Mère oncle et tante de l'enfant servirent de parrain et marraine.

DECES — Le 10 février a été inhumé le corps de Marie Trottier, fille de feu Prosper Trottier et de feu Emilie Dubord décédée le 8 courant à l'âge de 80 ans et 6 mois.

Sincères condoléances à la famille éprouvée.

St-Tite gagne 13-3 et est défait 4-3

Vendredi soir dernier sous une température de vingt sous zéro le club de hockey L.O.T.J. sr a écrasé le Cataracts Taxi de Shawinigan au compte de 13-3, les locaux ont complètement mystifié nos adversaires à tout point de vue, et ces derniers n'ont pu enrayer les attaques de nos porte-couleur qui ont déployé beaucoup d'agressivité et d'ensemble dans le jeu. Pour St-Tite, R. Pothier, Dampousse, A. Perron, Y. Trottier se sont le plus signalés.

Dimanche après-midi le Grand'Mère Indépendant de Marcel Gervais formé de joueurs de bon calibre tels que Desrosier, Gervais, Dessureault Mélançon, ces derniers nous ont fourni un beau duel et nul doute que cette joute a été la plus belle de la saison que le club

L.O.T.J. ait disputée à date, le jeu fut rapide et pratiqué avec un bel ensemble de la part des deux camps. Dans la troisième les nôtres firent des efforts désespérés pour égaliser le pointage, le jeu se tint constamment dans la zone des visiteurs, alors qu'il ne restait qu'une minute de jeu Camille Trottier retira son cerbère pour le remplacer par un sixième avant, et là les attaques commencèrent de plus belles, les nôtres lancèrent à plusieurs reprises sur leur cerbère qui bloqua coup sur coup, et la cloche annonça la fin des hostilités qui se termina au compte de 4-3 pour nos invités. Pour St-Tite L. Pothier s'est le plus signalé en se montrant très combatif et dangereux devant les buts, R. Pothier Dampousse, A. Perron, Y. Trottier, J. Jacob se sont eux aussi signalés. Pour le Grand'Mère une grosse part de crédit revient à leur cerbère qui sauva la situation à maintes reprises. Desrosiers, Gervais, Dessureault, Mélançon, Ouellette et autres se sont grandement dépensés, félicitations à tous.

PREMIERE PARTIE

Première période	
1—Cataracts Taxi, Dupont (Descoteaux)	2.17
2—St-Tite, A. Perron (L. Pothier)	3.14
3—St-Tite, Dampousse, (R. Pothier)	6.50
4—St-Tite, Thiffault	8.21
5—St-Tite, L. Pothier (M. Veillette)	13.54
6—St-Tite, R. Pothier (Dampousse)	14.44
Punitions: Huges, A. Perron.	

Deuxième période

7—St-Tite, J. Jacob (Dampousse)	1.23
8—St-Tite, R. Pothier (Thiffault)	2.52
9—St-Tite, Dampousse (A. Perron)	3.57
10—Cataracts, Descoteaux	
(Bellemare, Huges)	9.20
11—St-Tite, Dampousse (J. Jacob)	10.40
12—St-Tite, R. Pothier (Dampousse, J. Jacob)	13.21
13—St-Tite, R. Pothier (Thiffault, J. Jacob)	19.10

Troisième période

14—Cataracts Taxi, Bellemare (Descoteaux, Blais)	1.25
15—St-Tite, R. Pothier (M. L'Heureux)	3.08
16—St-Tite, A. Perron, (Y. Trottier)	5.09
Punitions: Huges, Brouard.	

DEUXIEME PARTIE

Première période	
1—Grand'Mère, Ouellette	6.40
2—St-Tite, R. Pothier (Dampousse, J. Jacob)	8.20
Punitions: Mélançon, Ouellette.	
Deuxième période	
3—Grand'Mère, Joffre (Mélançon)	1.20
4—St-Tite, L. Pothier (A. Perron)	2.50
Punition: Gervais.	

Troisième période

5—St-Tite, Dampousse (J. L. Veillette)	1.57
6—Grand'Mère, Desrosiers	6.34
7—Grand'Mère, Gervais (Dessureault)	12.21
Punitions: Gervais, Grenier, Thiffault, M. Veillette.	

Annonces classées

EMBALLAGE DE MEUBLES — 25 années d'expérience en la matière. Représentant "Northern Electric", Réfrigérateurs, Radios, Laveuses, Poêles, Électriques, Radios "Electwood", Coffres de Cèdre, Chesterfields, Sets Chromés. **WILLIAM GELINAS** 39, Mercier, Shawinigan Falls. Tél. 2714

POUSSINS BRAY — D'un jour ou évolués, prompt livraison. Poulets, cochets ou mêlés. Prix d'aubaine pour les poussins évolués. Catalogue et liste de prix Bray 1951. Demandez votre copie. Agent: **Henri Doré**, Pont-Rouge.

Le Corps d'Aviation Royal Canadien

A BESOIN IMMÉDIATEMENT DE

JEUNES GENS

COMME TECHNICIENS EN RADIO-RADAR, EN CHARPENTE, EN INSTRUMENTS DE VOL ET EN ARMEMENT

Afin de faire face aux responsabilités de l'heure, — l'Aviation canadienne en pleine expansion offre des emplois — dans toutes ses branches — aux hommes de 17 à 40 ans qui ont fait au moins leur 8e année.

On a surtout besoin de former des techniciens

en radio-radar, en charpente, en instruments de vol ou en armement. Si vous pouvez satisfaire aux exigences, vous pouvez commencer dès maintenant votre carrière dans le vaste domaine de l'aviation moderne. La formation est complète, les chances d'avancement sont magnifiques.

— N'ATTENDEZ PAS —

SERVEZ LE CANADA ET LA CAUSE DE LA LIBERTÉ

ALLEZ VOIR LE CONSEILLER OU ÉCRIVEZ-LUI À L'ADRESSE INDIQUÉE SUR LE COUPON

RENSEIGNEZ-VOUS COMPLÈTEMENT ET IMMÉDIATEMENT SUR LES EMPLOIS DISPONIBLES DANS LE C.A.R.C.

Centres de recrutement du C.A.R.C.
1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q. Tél. HA. 9175
24, rue Saint Stanislas, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les emplois disponibles et les exigences du C.A.R.C.

NOM (lettres moulées).....
ADRESSE.....
VILLE.....PROVINCE.....
INSTRUCTION (degré et province).....
AGE.....
CAF-31 WS F

Graisse "Domestic"

SPECIAL — La livre **37¢**

Poule à rôtir **59¢**

"CANADA PACKERS" — LB

Beurre de Peanut

Produit "YORK" **29¢**
en verre



Beurre de Peanut
Jarre 16 oz. **44¢**

JAMBON "Picnic"

"MAPLE LEAF" **57¢**
la livre

POIS VERTS **21¢**

Produit "YORK"

Graisse Tenderleaf

PURE LARD
SPECIAL: **32¢**
la livre

SAVON "DEVON"

BOITE GEANTE **60¢**
SPECIAL:

E. Paul Coté

EPICIER — BOUCHER

Spécialité: BOEUF DE L'OUEST

1104, 5ième Ave

Shawinigan-Sud

Tél.: 3575

On vient d'installer un index électrique à la Caisse Populaire de Shawinigan Falls

La Caisse Populaire de la cité de Shawinigan, importante Société d'Épargne et de Crédit, toujours désireuse de donner à ses nombreux clients un service des plus adéquats, vient de mettre en opération, un classeur électrique pour cartes de signatures qui sert en même temps d'INDEX; l'Opérateur peut ainsi vérifier le folio du compte et la signature du client dans la même opération. Les cartes sont classées dans l'ordre alphabétique absolu, subdivisé en 250 sections de nouvelles cartes de noms peuvent s'ajouter sans rien changer au système établi, il est même possible avec des cartes et des signets de différentes couleurs d'avoir un nombre illimité de renseignements tel que les dates d'échéance des prêts et les dates de renouvellements de police d'assurances.

Cette machine est actionnée par un puissant moteur électrique qui se met en marche par un simple contact du pied à l'accélérateur qui est placé au plancher. 5500 cartes se mettent en mouvement dans une fraction de seconde et viennent se placer à la portée de l'opérateur,

qui a les deux mains libres pour faire son travail.

Le nouveau système, le premier dans la province de Québec est déjà en opération. Pour donner son maximum d'efficacité il sera nécessaire de remplacer toutes les anciennes cartes de signatures; c'est pourquoi les Sociétaires de la Caisse Populaire de la Cité de Shawinigan sont priés de passer le plus tôt possible au Bureau à 127 rue St-Mars, pour signer une nouvelle carte.

L'abbé P. H. Carignan à l'École des Parents

La deuxième soirée de l'école des parents aura lieu dimanche prochain à l'École Supérieure. L'abbé P. H. Carignan, visiteur provincial des Ecoles Ménagères, parlera de l'éducation des jeunes filles. Sa réputation comme conférencier vaut à elle seule la peine de se déplacer pour assurer le succès de l'organisation dirigée par les Amicales de toute la région de Shawinigan.

Qui sera couronnée reine des raquetteurs samedi le 24 février?

C'est samedi le 24 février que sera couronnée la Reine des Raquetteurs 1951 au cours d'une grande soirée qui aura lieu à l'Hôtel de la Mauricie. Comme on le sait les trois candidates sont Mlles Diane Tremblay représentante de l'Hôtel de la Mauricie, Mlle Yollande Lamontagne secondée par M. Albert Harwood Conabree et Mlle Hélène Panzl de Shawinigan Electric.

Le concours de popularité est lancé depuis une semaine à peine et déjà les concurrentes ont recueilli un bon nombre de votes. Trois organisations distinctes sont en marche et dans chaque camp on croit en la victoire. Le résultat sera connu le samedi 24 et sera annoncé par M. Marcel Huot président du comité du concours.

Les vedettes se sont choisis des parrains dans la personne de MM. Rodolphe Pinel et Hervé Roy pour Mlle Tremblay, MM. Gustave Chevalier et Arthur McNicoll pour Mlle Lamontagne et MM. Robert Bourassa et Edmour Painchaud pour Mlle Panzl.

M. J. A. Richard, M.P., conférencier chez les Dames Libérales

La section locale des Dames Libérales aura une réunion dimanche prochain au Cascade Inn à sept heures. Pour la circonstance M. J. A. Richard, député fédéral, sera le conférencier. Il aura sans doute d'importantes déclarations à faire en rapport avec la session qui est actuellement en cours.

La S.W. & P. Co. et le Cinquantenaire

Le département du Personnel de la Shawinigan Water and Power Company vient de publier un joli pamphlet de 28 pages intitulé "Une Journée à Shawinigan Falls". Les auteurs font faire au lecteur un trajet imaginaire qui illustre les points importants de la ville. Elle parle de ses associations et de leurs activités de même que de ses maisons d'affaires et de ses grandes industries.

C'est un travail qui sera remis aux visiteurs qui viendront nous visiter pour le Cinquantenaire et constituera un medium de publicité appréciable pour la cité.

L'endroit idéal où vous procurer vos vêtements masculins



Tout pour hommes et jeunes gens de 10 à 18
432, rue St-Marc Tél. 4932 Shawinigan

La campagne des dix sous bat son plein

M. Jean Aumont co-président de la Campagne des dix sous nous annonce que son organisation marche à merveille. Il y a tout lieu de croire, disait-il, que nous pourrions décrocher le montant prévu pour la lutte à la paralysie infantile.

Nous avons bonne confiance que lors de la joute de hockey contre Ottawa, notre collecte à l'aréna sera couronnée de succès. Nous osons croire que l'objectif de M. Aumont sera dépassé pour le bien de la cause. La récolte servira à combattre une plaie qui peut nous frapper ou frapper les nôtres un jour ou l'autre. Faisons preuve de civisme et soyons généreux.

AVIS aux Sociétaires de La Caisse Populaire de la Cité de Shawinigan

La mise en opération d'un nouveau Classeur nous oblige à remplacer nos cartes de signature.

Vous êtes priés de passer au bureau de la Caisse Populaire 127 rue St-Marc pour signer une nouvelle carte.

Le gérant, P. BEAULAC



"LE NOUVEAU" Rideau Westinghouse

Dans ce splendide radio-phono moderne, vous obtenez tous ces trois avantages: exclusive reproduction Westinghouse "Polyphonic" . . . authentique FM Armstrong . . . nouveau et sensationnel change-disques "3 Vitesses" entièrement automatique, passant simplement et efficacement tous disques de 78, 45 et 33 1/3 r/mn! Entendez une démonstration . . . vous serez émerveillé par la tonalité splendide sur tous les registres de la Westinghouse "Polyphonic" et par la réception réaliste, sans atmosphériques, de l'authentique FM Armstrong. Beaux finis en chêne cérucé, acajou rouge, noyer et acajou brun d'Angleterre! \$295.00

Écoutez! et vous achèterez un Westinghouse Polyphonic

Westinghouse "Polyphonic"—perfectionnement radiophonique le plus récent — à tous les volumes sans distorsions, vous entendez la beauté intégrale de chaque voix . . . de chaque note!

Vendeur autorisé

J. L. Descoteaux

29, 4ième Rue Tél. 5971 Shawinigan Falls

VOUS OBTENEZ PLUS, DANS UN Westinghouse

Savon en flocons



85¢

SAUCISSE



SPECIAL: 57¢ la livre

SAVON QUIX SPECIAL



2 btes 57¢



KAM

53¢

BACON "MAPLE LEAF" — 1/2-LB 39¢

JAMBON CUIT "MAPLE LEAF" la livre 99¢

JAMBON complet en boîte — lb 99¢



KLIK

59¢

BOLOGNA "MAPLE LEAF" la livre 45¢



GRAISSE "Domestic" LA LIVRE 37¢



GASTON MASSICOTTE

EPICIER — BOUCHER LICENCIE

Téléphone 4397

114, Cloutier

Shawinigan